

# SONY®

Digitalni LCD TV prijemnik

Upute za uporabu \_\_\_\_\_ HR

KDL-32L40xx  
KDL-26L40xx  
KDL-19L40xx

# BRAVIA

© 2008 Sony Corporation

3-878-284-33(1)

## Uvod

Zahvaljujemo na odabiru ovog Sony proizvoda. Prije uporabe TV prijemnika, molimo vas da pažljivo i temeljito pročitate ove upute i da ih sačuvate za kasniju uporabu.

## Napomene o funkciji Digital TV

- Sve značajke vezane uz funkciju Digital TV (**DVB**) radit će samo u zemljama ili područjima emitiranja DVB-T (MPEG2) digitalnog zemaljskog signala. Provjerite kod svog davatelja usluga emitira li se DVB-T signal i u vašoj zemlji.
- Iako je ovaj TV prijemnik uskladen s DVB-T standardima, nije zajamčena njegova kompatibilnost s budućim DVB-T digitalnim zemaljskim prijenosima.
- Neke Digital TV funkcije možda neće biti dostupne u nekim zemljama.

Proizvođač ovog uređaja je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašteni predstavnik za pitanja elektromagnetske kompatibilnosti i sigurnosti proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. U vezi servisiranja i jamstva obratite se na adrese navedene u priloženom popisu servisa i jamstvenom listu.

## Zaštitni znakovi

- **DVB** je registrirani zaštitni znak tvrtke DVB Project.
- HDMI, logotip HDMI i High-Definition Multimedia Interface su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke HDMI Licensing LLC.



- Oznaka "xx" u nazivu modela odgovara dvjema broječanim oznakama koje odgovaraju dizajnu ili boji modela.

# Sadržaj

## Upute za brzi početak

4

Sigurnosne informacije .....	8
Mjere opreza .....	10
Pregled tipaka na daljinskom upravljaču .....	11
Pregled tipaka i indikatora na TV prijemniku .....	12

## Gledanje TV programa

Gledanje TV programa .....	13
Pregled programskog vodiča (EPG) <b>DVB</b> .....	16
Uporaba Digital Favourite popisa <b>DVB</b> .....	17

## Uporaba dodatne opreme

Spajanje dodatne opreme.....	18
Gledanje slika sa spojene opreme .....	19
Uporaba značajke kontrole za HDMI.....	20

## Uporaba izbornika MENU

Kretanje kroz izbornike.....	21
Izbornik Picture Adjustment .....	22
Izbornik Sound Adjustment .....	24
Izbornik Features .....	25
Izbornik Set-up .....	27
Izbornik Digital Set-up .....	30

## Dodatne informacije

Postavljanje dodatnog pribora (zidni nosač) .....	32
Tehnički podaci .....	35
U slučaju problema .....	37

**DVB** : samo za digitalne kanale

## 1: Provjera isporučenog pribora

Daljinski upravljač RM-ED014 (1)

Baterije veličine AA (tip R6) (2)

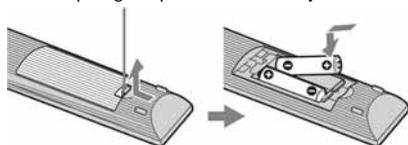
Postolje (1)

Vijci za postolje (3)

Obujmica za kabel (1)

### Umetanje baterija u daljinski upravljač

Gurnite i podignite pokrov za otvaranje.



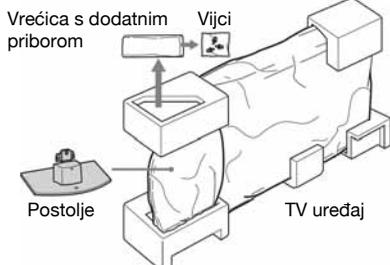
- Prilikom ulaganja baterija obratite pažnju na ispravan polaritet.
- Ne koristite različite vrste baterija istovremeno i ne miješajte stare i nove baterije.
- Iskorištene baterije odložite na ekološki prihvatljiv način. Neke regije imaju uređeno odlaganje baterija. Upoznajte se s lokalnim propisima.
- Pažljivo rukujte daljinskim upravljačem. Ne ispuštajte i ne gazite po njemu, te ne prolijevajte nikakvu tekućinu po njemu.
- Ne stavljajte daljinski upravljač na mjesta blizu izvora topline, na izravnu sunčevu svjetlost ili u vlažnoj prostoriji.

## 2: Postolje

Slijedite ove korake, potrebne za pravilno sastavljanje TV postolja.

- 1 Izvadite postolje (za stol) i vijke iz kartona. Vijke ćete pronaći u vrećici s dodatnim priborom.

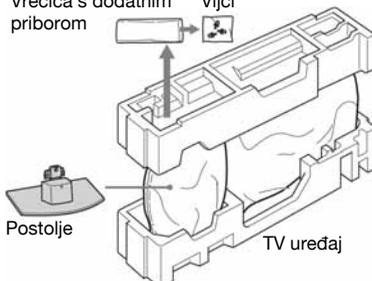
### KDL-32L40xx/KDL-26L40xx



### KDL-19L40xx

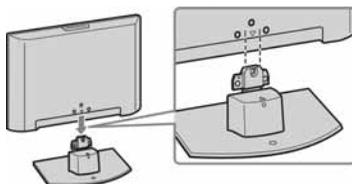
Vrećica s dodatnim priborom

Vijci



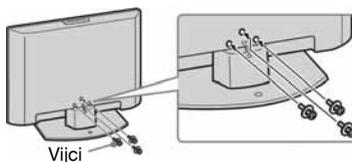
- 2 Nježno gurnite TV uređaj na vrat postolja i poravnajte otvore za vijke.

Stražnja strana TV uređaja



- Kad prenosite TV uređaj, uhvatite rukom na način prikazan slikom i čvrsto držite prijemnik, pogledajte str. 8. Ne pritišćite LCD ekran, niti okvir koji ga okružuje.
- Pripazite da ne priključite prste ili kabel za napajanje prilikom postavljanja TV uređaja na postolje.

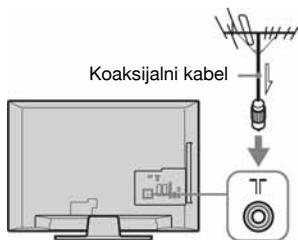
- 3 Isporučenim vijcima pričvrstite TV uređaj na postolje.



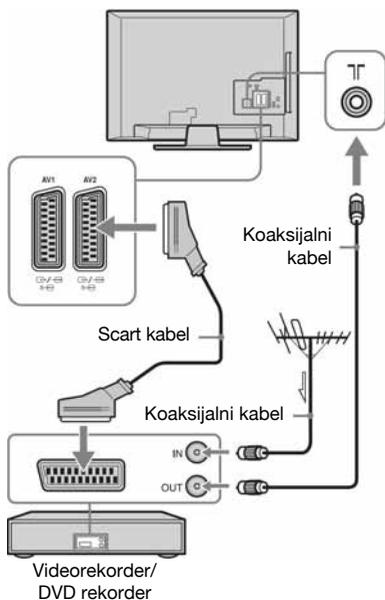
- Ako koristite električni odvijač, podesite silu pritezanja na približno 1,5 N·m {15 kgf·cm}.
- Ako nije drugačije navedeno, slike u ovom priručniku odnose se na model KDL-32L40xx.

# 3: Spajanje antene/ videorekordera/DVD rekordera

## Spajanje antene



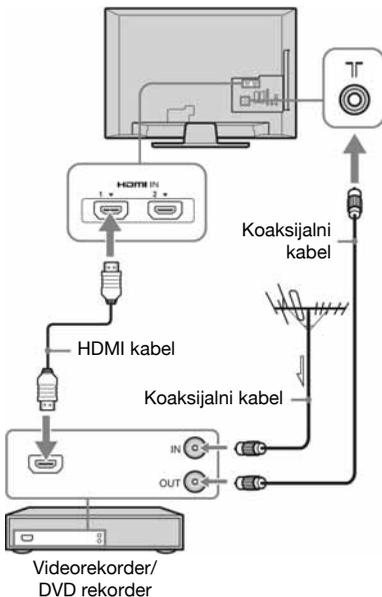
## Spajanje antene/videorekordera/DVD rekordera pomoću SCART priključnica



- AV1 izlazne priključnice dostupne samo za analogni TV prijemnik.
- AV2 izlazne priključnice za trenutni ekran (osim PC, HDMI 1,2, Component 1080i).

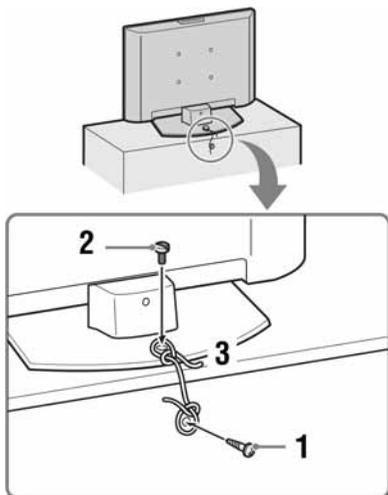
Ovaj proizvod je testiran, čime je utvrđeno da je proizveden u skladu s ograničenjima iznesenim u EMC direktivi o uporabi spojnih kabela kraćih od 3 metra.

## Spajanje antene/videorekordera/DVD rekordera pomoću HDMI priključnica



## 4: Osiguranje TV prijemnika od prevrtanja

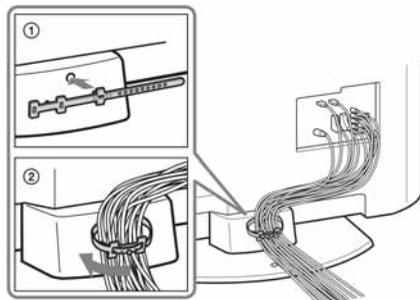
Samo KDL-32L40xx, KDL-26L40xx



- 1 Zavrnite vijak za drvo u postolje TV prijemnika (promjer 4 mm, nije isporučen).
- 2 Zavrnite vijak (M6 × 12-14 mm, nije isporučen) u otvor na TV prijemniku.
- 3 Povežite vijak za drvo i vijak na uređaju jakom trakom.

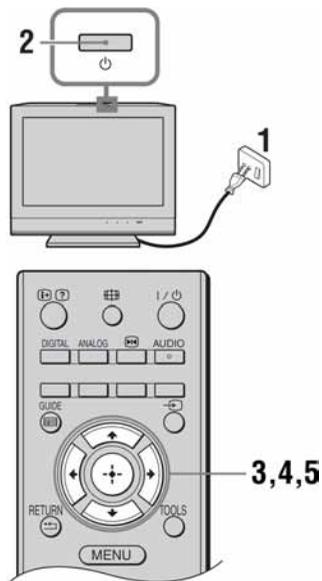
## 5: Povezivanje kabela u snop

Možete povezati spojene kabele na način prikazan slikom.



Ne povezujte kabel za napajanje s ostalim spojenim kablomima.

## 6: Odabir jezika, zemlje/ regije i mjesta



- 1 Priključite TV prijemnik u zidnu utičnicu (220-240 V AC, 50 Hz).
- 2 Pritisnite na gornjem rubu TV prijemnika.  
Kod prvog uključjenja TV prijemnika, na zaslonu se pojavi izbornik Language.
- 3 Pritisnite tipke za odabir jezika prikazanih na izbornicima, te pritisnite .



Kad uključite TV prijemnik, indikator napajanja treperi zeleno.



- 4 Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir države/regije u kojoj će se upotrebljavati TV prijemnik i zatim pritisnite  $\ominus$ .



Ako se država/regija u kojoj želite upotrebljavati TV prijemnik ne nalazi na popisu, odaberite "-" umjesto države/regije.

- 5 Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir vrste mjesta u kojem će se upotrebljavati TV prijemnik i zatim pritisnite  $\ominus$ .



Ovim postupkom se odabire mod prikaza slike koji odgovara svjetlosnim uvjetima odabranog okruženja.

## 7: Automatsko ugađanje TV kanala

- 1 Prije pokretanja automatskog ugađanja TV kanala, uložite snimljenu kasetu u videorekorder koji je spojen na TV prijemnik (str. 5) i pokrenite reprodukciju. Kanal za video će biti prepoznat i pohranjen na TV prijemnik tijekom automatskog ugađanja. Ako videorekorder nije spojen na TV prijemnik, preskočite ovaj korak.

- 2 Pritisnite  $\ominus$ .



TV prijemnik počinje pretragu svih dostupnih digitalnih kanala i nakon toga analognih. Postupak može potrajati neko vrijeme, stoga vas molimo da za to vrijeme ne pritisćete tipke na TV prijemniku i daljinskom upravljaču.

### Ukoliko se pojavi poruka za potvrdu priključka antene

Nije pronađen ni jedan digitalni ili analogni kanal. Provjerite antenske priključke i pritisnite  $\ominus$  za ponovo uključivanje automatskog ugađanja.

- 3 Kad se na zaslonu prikaže izbornik Programme Sorting, slijedite korake iz odlomka "Razvrstavanje programa" (str. 27).

Ako ne želite promijeniti redoslijed pohranjivanja analognih kanala na TV prijemniku, prijedite na sljedeći korak.

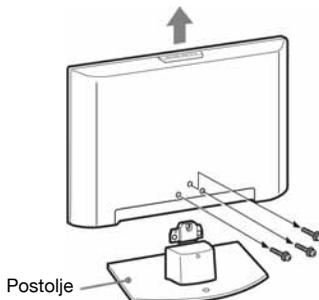
- 4 Pritisnite MENU za izlaz.

TV prijemnik je ugodio sve dostupne kanale.

## Odvajanje postolja s TV prijemnika



Postolje ne odvajajte s TV prijemnika, osim ako ga ne namjeravate montirati na zid.



# Sigurnosne informacije

## Instalacija/Podešavanje

Instalirajte i koristite TV prijemnik u skladu s donjim uputama kako biste spriječili opasnost od požara, električnog udara ili štete i/ili ozljeda.

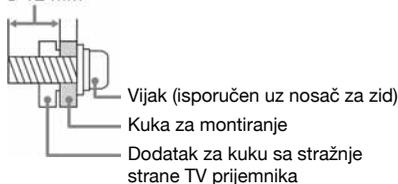
### Instalacija

- TV prijemnik postavite blizu lako dostupne mrežne utičnice.
- Postavite TV prijemnik na stabilnu i ravnu površinu.
- Instalaciju na zid smije izvoditi samo stručno osoblje.
- Iz sigurnosnih razloga savjetujemo da koristite Sony pribor, uključujući:
  - KDL-32L40xx:**
    - Zidni nosač SU-WL500
  - KDL-26L40xx/KDL-19L40xx:**
    - Zidni nosač SU-WL100

- Kad pričvršćujete kuke zidnog nosača na TV prijemnik, koristite samo vijke isporučene sa zidnim nosačem. Isporučeni vijci dizajnirani su tako da budu 8-12 mm dugi kad se mjeri od pričrsvrsne površine kuke zidnog nosača.

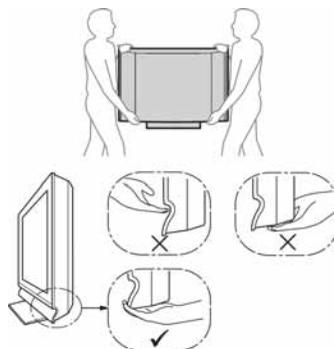
Promjer i dužina vijaka razlikuju se ovisno o modelu nosača za zid. Uporabom vijaka koji nisu isporučeni može doći do oštećenja TV prijemnika ili uzrokovati pad prijemnika, itd.

8-12 mm



## Prenošenje

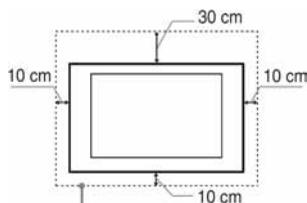
- Prije prenošenja TV prijemnika, odspojite sve kabele.
- Za prenošenje velikog TV prijemnika potrebne su dvije ili više osoba.
- Kod nošenja držite TV prijemnik kao što je prikazano na slikama ispod. Zaštitite LCD zaslon i okvir od opterećenja.
- Kod podizanja ili premještanja TV prijemnika, čvrsto ga prihvatite za donju stranu.
- Prilikom prenošenja TV prijemnika, zaštitite ga od udara i vibracija.
- Kod prenošenja TV prijemnika na popravak ili kod preseljenja, zapakirajte ga u originalnu ambalažu.



## Ventilacija

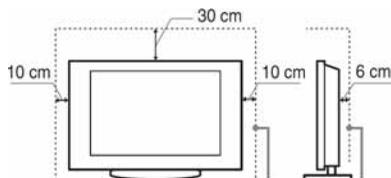
- Nikada nemojte prekrivati ventilacijske otvore na kućištu TV prijemnika i ne stavljajte nikakve predmete unutra.
- Ostavite slobodan prostor oko TV prijemnika kao što je prikazano na slici.
- Savjetujemo da koristite Sony zidni nosač kako bi osigurali odgovarajuću ventilaciju.

## Instalacija na zid



Ostavite najmanje ovoliko slobodnog prostora oko uređaja.

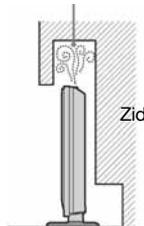
## Instalacija s postoljem



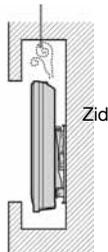
Ostavite najmanje ovoliko slobodnog prostora oko uređaja.

- Za osiguravanje ispravne ventilacije, te kako bi spriječili nakupljanje prašine i prljavštine:
  - Nemojte postavljati uređaj površinom zaslona okrenut prema podlozi, ne instalirajte ga naopako, na stražnju stranu ili na bočnu stranu.
  - Ne stavljajte TV uređaj na policu, tepih, krevet ili u vitrinu.
  - Nemojte uređaj pokrivati komadima tkanine, npr. zavjesama ili predmetima kao što su novine, itd.
  - Ne postavljajte TV prijemnik kao što je prikazano na slici.

Blokiran protok zraka



Blokiran protok zraka



## Mrežni kabel

Kabelom i mrežnom utičnicom postupajte kao što je opisano, kako bi spriječili opasnost od požara, električnog udara ili štetu i/ili ozljede:

- Koristite isključivo Sony mrežni kabel, ne koristite kabele ostalih proizvođača.
- Uložite utikač do kraja u utičnicu.
- TV koristite isključivo na 220-240 V AC napajanje.
- Prilikom povezivanja kabela, obavezno odspojite mrežni kabel. Pazite da nogom ne zapnete i povučete kabel.
- Odspojite mrežni kabel prije premještanja ili rada na uređaju.
- Čuvajte mrežni kabel dalje od izvora topline.
- Povremeno odspojite i očistite mrežni utikač. Utikač pokriven prašinom može nakupiti vlagu zbog čega može doći do oštećenja izolacije, a time do opasnosti od požara.

## Napomene

- Ne koristite isporučeni mrežni kabel na drugoj opremi.
- Nemojte prelamati, savijati ili vrtati kabel. Može doći do oštećenja izolacije oko vodiča ili prekida vodiča.
- Nemojte raditi preinake na mrežnom kabelu.
- Nemojte stavljati teške predmete na mrežni kabel.
- Ne vucite kabel, već prihvatite utikač prilikom odspajanja iz mrežne utičnice.
- Ne spajajte previše uređaja na istu mrežnu utičnicu.
- Ne koristite labave mrežne utičnice.

## Neprikladna uporaba

Ne instalirajte/koristite TV prijemnik na mjestima, okružjima ili u okolnostima poput niže opisanih, kako bi spriječili nepravilnost u radu TV prijemnika, požar, električni udar, štetu i/ili ozljede.

### Mjesta:

Na otvorenim mjestima (na izravnom utjecaju sunca), na obali, na brodu i ostalim plovilima, vozilima, u medicinskim ustanovama, na mjestima izloženima mehaničkim vibracijama; blizu vode, kiše, vlage ili dima.

### Okruženje:

Preterano vruća, vlažna ili prašnjava mjesta; mjesta gdje lako mogu ući insekti u uređaj; blizu zapaljivih predmeta (svijeća, itd.). TV prijemnik se ne smije izlagati kapanju ili prskanju. Ne stavljajte predmete napunjene vodom (primjerice vaze) na TV prijemnik.

### Okolnosti:

Ne rukujte uređajem mokrim rukama; kad je otvoreno kućite uređaja, ili s priključcima koje nije preporučio proizvođač. Odspojite TV prijemnik iz mrežne utičnice i antene tijekom olujnog nevremena.

## Slomljeni dijelovi:

- Ne bacajte stvari u TV prijemnik. Staklo zaslona bi se moglo razbiti te uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Ukoliko površina TV zaslona pukne, ne dodirujte je dok ne odspojite mrežni kabel. U suprotnom bi moglo doći do električnog udara.

## Kad nije u uporabi

- Ukoliko ne planirate koristiti TV prijemnik na nekoliko dana, TV prijemnik odspojite iz napajanja radi očuvanja okoliša i sigurnosnih razloga.
- TV prijemnik je odspojen iz napajanja tek nakon odspajanja mrežnog kabela. Za potpuno isključenje iz napajanja, izvucite utikač iz mrežne utičnice.
- Međutim, neki TV prijemnici su možda opremljeni značajkom koja zahtijeva da budu u pripravnim stanju da bi pravilno funkcionirali. Upute u ovom priručniku će vas obavijestiti ako se to odnosi na vaš uređaj.

## Za djecu

- Ne dopustite da djeci da se penju na TV prijemnik.
- Sime dijelove čuvajte izvan dosega djece, kako ih ne bi slučajno progutali.

## U slučaju problema...

**Isključite** TV prijemnik iz napajanja. Obratite se Sony ovlaštenom servisu kako bi uređaj provjerio kvalificirani tehničar.

### Kad:

- je oštećen mrežni kabel.
- je loš kontakt s mrežnom utičnicom
- je TV prijemnik oštećen, budući da je pao, udaren ili je nešto bačeno u njega.
- ukoliko tekućina ili neki predmet dospjeje u otvore uređaja.

# Mjere opreza

## Gledanje TV prijemnika

- Gledajte TV prijemnik pri umjerenom svjetlu, jer gledanje dulje vrijeme pri slaboj rasvjeti opterećuje oči.
- Kod korištenja slušalica, podesite glasnoću kako biste spriječili pretjerane promjene u glasnoći, te spriječili oštećenja sluha.

## LCD zaslon

- Iako je LCD zaslon izrađen uz uporabu visokoprecizne tehnologije i ima 99,99% ili više efektivnih piksela, može doći do pojave crnih ili točkica u boji (crvenih, plavih ili zelenih). To je karakteristika LCD zaslona i ne predstavlja kvar.
- Nemojte pritiskati ili ogrepi prednji filtar i ne stavljajte nikakve predmete na TV prijemnik. Slika u tom slučaju može biti neujednačena ili se LCD zaslon može oštetiti.
- Koristite li TV prijemnik na hladnome mjestu, slika može biti "razmazana" ili previše tamna, no to ne predstavlja kvar. Ovaj fenomen nestaje zajedno s porastom temperature.
- Ako se na zaslonu duže vrijeme stoje mirne slike, može doći do pojave dvostrukih slika, koje nestaju nakon nekoliko trenutaka.
- Zaslon i kućište TV prijemnika se zagrijavaju tijekom uporabe, no to ne predstavlja kvar.
- LCD TV prijemnik sadrži malu količinu tekućeg kristala i žive. Fluorescentna žarulja ugrađena u TV prijemnik također sadrži živu. Poštujte lokalne propise o odlaganju otpada.

## Rukovanje i čišćenje površine zaslona/kućišta

Prije čišćenja, odspojite TV prijemnik iz napajanja. Kako bi spriječili propadanje materijala ili premaza zaslona, uzmite u obzir sljedeće.

- Prašinu s površine zaslona/kućišta obrišite mekom tkaninom. Tvrdokorniju nečistoću uklonite mekom tkaninom umočenom u otopinu blagog deterdženta.
- Nikada nemojte upotrebljavati abrazivne spužvice, kisela ili lužnata sredstva za čišćenje, prašak za ribanje ili zapaljiva sredstva poput alkohola, benzina, razrjeđivača ili insekticida. Uporaba takvih sredstava ili dulji kontakt s gumom ili vinilom može oštetiti površinu zaslona i kućište.
- Prilikom podešavanja nagiba TV prijemnika, budite pažljivi kako se ne bi prevrnuo s postolja.

## Dodatna oprema

Dodatne komponente i svu drugu opremu koja emitira elektromagnetsko zračenje držite dalje od TV prijemnika. U suprotnom može doći do izobličenja slike i/ili šuma u zvuku.

## Zbrinjavanje isluženog TV prijemnika



**Odlaganje islužene električne i električne opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim državama sa sustavima odvojenog prikupljanja otpada)**

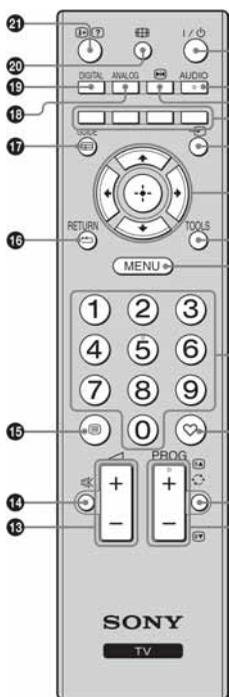
Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električne ili električne opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda čuvate okoliš i brinete za zdravlje svojih bližnjih. Nepravilnim odlaganjem proizvoda ugrožava se okoliš i zdravlje ljudi. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.



**Zbrinjavanje otpadnih baterija (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama sa sustavima odvojenog prikupljanja otpada)**

Ova oznaka na bateriji ili na ambalaži označava da se isporučena baterija ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. Pravilnim zbrinjavanjem starih baterija čuvate okoliš i brinete za zdravlje svojih bližnjih. Nepravilnim odlaganjem proizvoda ugrožava se okoliš i zdravlje ljudi. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. U slučaju da neki proizvod iz sigurnosnih razloga ili zbog performansi ili ispravnosti zahtijeva stalnu vezu s ugrađenom baterijom, njezinu zamjenu valja povjeriti isključivo ovlaštenom servisu. Kako bi se zajamčilo pravilno rukovanje baterijom, na kraju njezina radnog vijeka je odnesite na odlagalište za recikliranje električne i elektronske opreme. Za sve ostale baterije molimo da pogledate poglavlje o tome kako sigurno izvaditi bateriju iz uređaja. Odnosite je na odlagalište za recikliranje dotrajalih baterija. Za detaljne informacije o reciklaži ovog uređaja ili baterije, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

# Pregled tipaka na daljinskom upravljaču

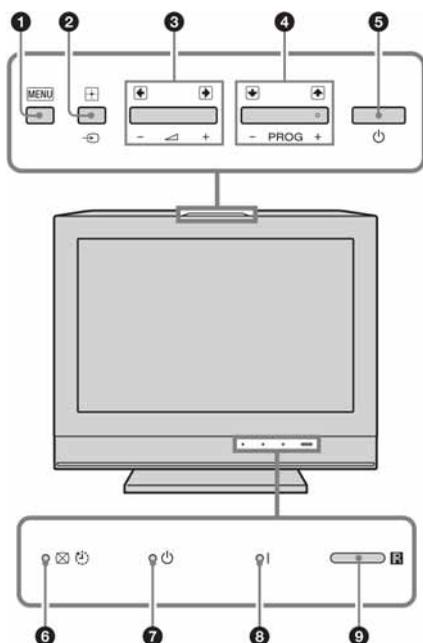


- 1** **I/O** – Pripravno stanje TV prijemnika  
Služi za uključenje TV prijemnika i isključenje u pripravno stanje.
- 2** **AUDIO**  
U analognom načinu: Pritisnite za promjenu dual sound načina (str. 24).
- 3** **◀▶** – Zadržavanje slike (str. 14)  
Zadržava trenutno prikazanu sliku na TV prijemniku.
- 4** **Tipke u boji (str. 14, 17)**
- 5** **↶** – Odabir izvora ulaznog signala  
Odabir izvora ulaznog signala opreme spojene na priključnice TV prijemnika (str. 19).
- 6** **↶/↷/↵/⊙**
- 7** **TOOLS (str. 15, 19)**  
Omogućuje pristup različitim načinima gledanja i promjene/prilagodbe u skladu s izvorom signala i formatom ekrana.
- 8** **MENU (str. 21)**
- 9** **Brojčane tipke**
  - U TV načinu: Odabir kanala. Za brojeve kanala iznad 10, unesite drugu i treću znamenku vrlo brzo.
  - U teletekst načinu: Unos troznamenkastog broja odabrane stranice.
- 10** **♥ – Digital Favourite popis**  
Pritisnite za prikaz popisa Digital Favourite, kojeg ste sami odredili (str. 17).
- 11** **⊙ – Odabir prethodnog kanala**  
Pritiskom na tipku odabire se kanal koji je zadnji gledan.
- 12** **PROG +/-/⊕/⊖**
  - U TV načinu: Odabir sljedećeg (+) ili prethodnog (-) kanala.
  - U teletekst načinu (str. 14): Odabir sljedeće (⊕) ili prethodne stranice (⊖).
- 13** **↗ +/- – Podešavanje glasnoće**
- 14** **⊗ – Isključenje zvuka**
- 15** **☰ – Teletekst (str. 14)**
- 16** **RETURN / ⬅**  
Povratak na prethodnu stranicu prikazanog izbornika.
- 17** **GUIDE / ☰ – EPG (Digital Electronic Programme Guide) (str.16)**
- 18** **ANALOG – Analogni način (str. 13)**
- 19** **DIGITAL – Digitalni način (str. 13)**
- 20** **⊞ – Odabir formata zaslona (str. 14)**
- 21** **⊞/? – Info/Otkrivanje teksta**
  - U digitalnom načinu: Kratak prikaz detalja o tekućem programu.
  - U analognom načinu: Prikaz informacija poput broja trenutnog kanala i formata zaslona.
  - U teletekst načinu (str. 14): Otkrivanje skrivenih informacija (npr. odgovori u kvizovima).



Brojčana tipka 5, tipke PROG + i AUDIO imaju ispuščenje koje služi kao orijentacija prilikom upravljanja TV prijemnikom.

# Pregled tipaka i indikatora na TV prijemniku



## 1 **MENU** (str. 21)

## 2 **↔/⊕** – Odabir izvora ulaznog signala/OK

- U TV načinu: Odabir izvora ulaznog signala opreme spojene na priključnice TV prijemnika (str. 19).
- U TV izborniku: Odabir izbornika ili opcije te potvrđivanje podešenja.

## 3 **↔/↔/↔**

- U TV načinu: Pojačavanje (+) ili smanjivanje (-) glasnoće.
- U TV izborniku: Kretanje kroz opcije izbornika desno (↔) ili lijevo (↔).

## 4 **PROG +/-/↔/↔**

- U TV načinu: Odabir sljedećeg (+) ili prethodnog (-) kanala.
- U TV izborniku: Kretanje kroz opcije izbornika gore (↔) ili dolje (↔).

## 5 **⏻** – Napajanje

Za uključivanje i isključivanje TV prijemnika.



- Kako biste u potpunosti isključili TV prijemnik, odspojite mrežni utikač.
- Kad uključite TV prijemnik, indikator napajanja treperi zeleno.

## 6 **⊗** – Isključivanje slike/Indikator sleep timera

- Svijetli zeleno kad je slika isključena (str. 25).
- Svijetli narančasto kad je podešen timer (str. 26).

## 7 **⏻** – Indikator pripravnog stanja

Svijetli crveno kad je TV prijemnik u pripravnom stanju.

## 8 **I** – Indikator uključivosti

Svijetli zeleno kad je TV prijemnik uključen.

## 9 **⊗** – Senzor daljinskog upravljača

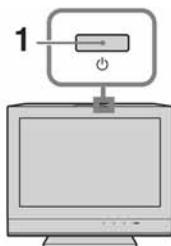
- Prijem IR signala iz daljinskog upravljača.
- Ne stavljajte ništa ispred senzora daljinskog upravljača, kako ne bi ometali prijem.



Provjerite je li TV prijemnik potpuno isključen prije odspajanja mrežnog utikača. Odspajanjem utikača dok je TV prijemnik uključen može se desiti da indikatori ostanu uključeni ili može doći do kvara na TV prijemniku.

# Gledanje TV programa

## Gledanje TV programa



**1** Pritisnite  na gornjem rubu TV prijemnika za uključenje TV prijemnika. Kad je TV prijemnik u pripravnim stanju (indikator  (standby) na prednjoj strani TV prijemnika svijetli crveno), pritisnite  na daljinskom upravljaču za uključenje TV prijemnika.

**2** Pritisnite DIGITAL za uključenje digitalnog načina ili ANALOG za uključenje analognog načina. Dostupni kanali ovise o odabranom načinu.

**3** Brojčanim tipkama ili tipkom PROG +/- odaberite TV kanal. Za odabir kanala 10 i većih, brojčanim tipkama brzo unesite drugu i treću znamenku. Za odabir digitalnog kanala pomoću Digital Electronic Programme Guide (EPG), pogledajte str. 16.

### U digitalnom načinu

Kratko se prikazuje informacijska ikona. Ikone imaju sljedeća značenja.

-  : Radio usluga
-  : Kodirani/pretplatni programi
-  : Zvuk dostupan na više jezika
-  : Dostupni titlovi
-  : Dostupni titlovi za osobe oštećena sluha
-  : Preporučena najmanja dob gledatelja (od 4 do 18 godina)
-  : Zaključavanje

### Ostali postupci

Za	Učinite sljedeće
Podšavanje glasnoće	Pritisnite  + (povećanje) ili - (smanjivanje)
Pristup popisu	Pritisnite  . Za odabir analognog programa (samo u analognom načinu), pritisnite  , zatim pritisnite  .

## Pristup teletekstu

Pritisnite . Svakim pritiskom tipke , na zaslonu TV prijemnika se ciklički izmjenjuje prikaz: Teletekst → Transparentan prikaz teleteksta preko TV slike (miješani način) → Bez teleteksta (isključenje prikaza teleteksta) Stranicu odaberite broječanim tipkama ili tipkama  .

Za prikaz skrivenih informacija pritisnite .



Kad se pojave četiri obojene stavke na donjem dijelu stranice teleteksta, dostupan je Fastext. Fastext omogućava brz i jednostavan pristup stranicama. Za pristup željenoj stranici pritisnite odgovarajuću obojenu tipku.

## Zadržavanje slike

Zadržava trenutno prikazanu TV sliku (primjerice, kako biste mogli zapisati telefonski broj ili recept).

**1** Pritisnite  na daljinskom upravljaču.

**2** Za povratak na normalan TV prikaz, ponovno pritisnite .



Nije dostupno za  Component,  HDMI1,  HDMI2 i  PC ulaz.

## Ručno prilagođavanje formata slike

Pritisnite  više puta za odabir željenog formata slike.

### Smart\*



Prikaz klasične slike formata 4:3 uz oponašanje efekta širokog zaslona. Slika formata 4:3 se razvlači kako bi ispunila zaslon.

### 4/3



Prikaz klasične slike formata 4:3 (primjerice, kod TV prijemnika bez širokog zaslona) u ispravnim proporcijama.

### Wide (samo KDL-32L40xx/KDL-26L40xx)



Prikaz široke slike (16:9) u ispravnim proporcijama.

### Zoom\* (samo KDL-32L40xx/KDL-26L40xx)



Prikaz cinemascope (letter box format) slike u ispravnim proporcijama.

### 14/9\*



Prikaz slike formata 14:9 u ispravnim proporcijama. Na zaslonu se vide crne pruge.

### Subtitle\*



Prikaz cinemascope (letter box format) slike s titlovima na ekranu.

### Wide (samo KDL-19L40xx)



Prikaz slike formata 16:9 u ispravnim proporcijama. Posljedično, na zaslonu se vide crne pruge.

### Zoom (samo KDL-19L40xx)



Prikaz 4:3 cinemascope (letter box format) slike u ispravnim proporcijama. Posljedično, na zaslonu se vide crne pruge.

### Auto

- Kad je "Screen Format" podešen na "Auto", TV prijemnik će automatski odabrati najbolji format koji odgovara prijemu programa.
- "Auto" je dostupan samo za PAL i SECAM signale.
- \* Gornji i donji dijelovi slike mogu biti odrezani.



- Ovisno o signalu, neki formati slike možda neće biti dostupni.
- Neki znakovi i/ili slova pri vrhu i dnu slike možda neće biti vidljivi u "Smart" formatu.



Tipkama / pomaknite prikaz na zaslonu gore ili dolje nakon odabira opcija "Smart", "Zoom" ili "14/9" (primjerice, kako biste čitali titlove).

## Uporaba izbornika Tools

Pritisnite TOOLS za prikaz sljedećih opcija tijekom gledanja TV programa.

<b>Opcija</b>	<b>Opis</b>
Close	Izlaz iz izbornika Tools
Picture Mode	Pogledajte str. 22.
Sound Effect	Pogledajte str. 24.
Speaker	Pogledajte str. 24.
Audio Language (samo u digitalnom načinu)	Pogledajte str. 31.
Subtitle Setting (samo u digitalnom načinu)	Pogledajte str. 31.
Sleep Timer	Pogledajte str. 26.
Power Saving	Pogledajte str. 25.
System Information (samo u digitalnom načinu)	Prikaz sistemskih informacija.

# Pregled programskog vodiča (EPG) DV3\*



- 1 U digitalnom načinu, pritisnite GUIDE.
- 2 Izvedite željeni postupak prema sljedećoj tablici ili prema uputama sa zaslona.

 Informacije o programu biti će prikazane samo ako ih TV postaja emitira.

## Digitalni programski vodič (EPG)

\* Ova opcija možda neće biti dostupna u nekim državama/ regijama.

Za	Učinite sljedeće
Gledanje programa	Pritisnite  /  /  za odabir programa te pritisnite  .
Isključenje EPG funkcije	Pritisnite GUIDE.



Ukoliko je podešeno ograničenje praćenja programa prema dobi, pojavit će se poruka s zahtjevom za PIN-om. Podrobnije informacije potražite u odjeljku "Parental Lock" (str. 31).

# Uporaba Digital Favourite popisa DV3\*



## Digital Favourite popis

\* Ova opcija možda neće biti dostupna u nekim državama/ regijama.

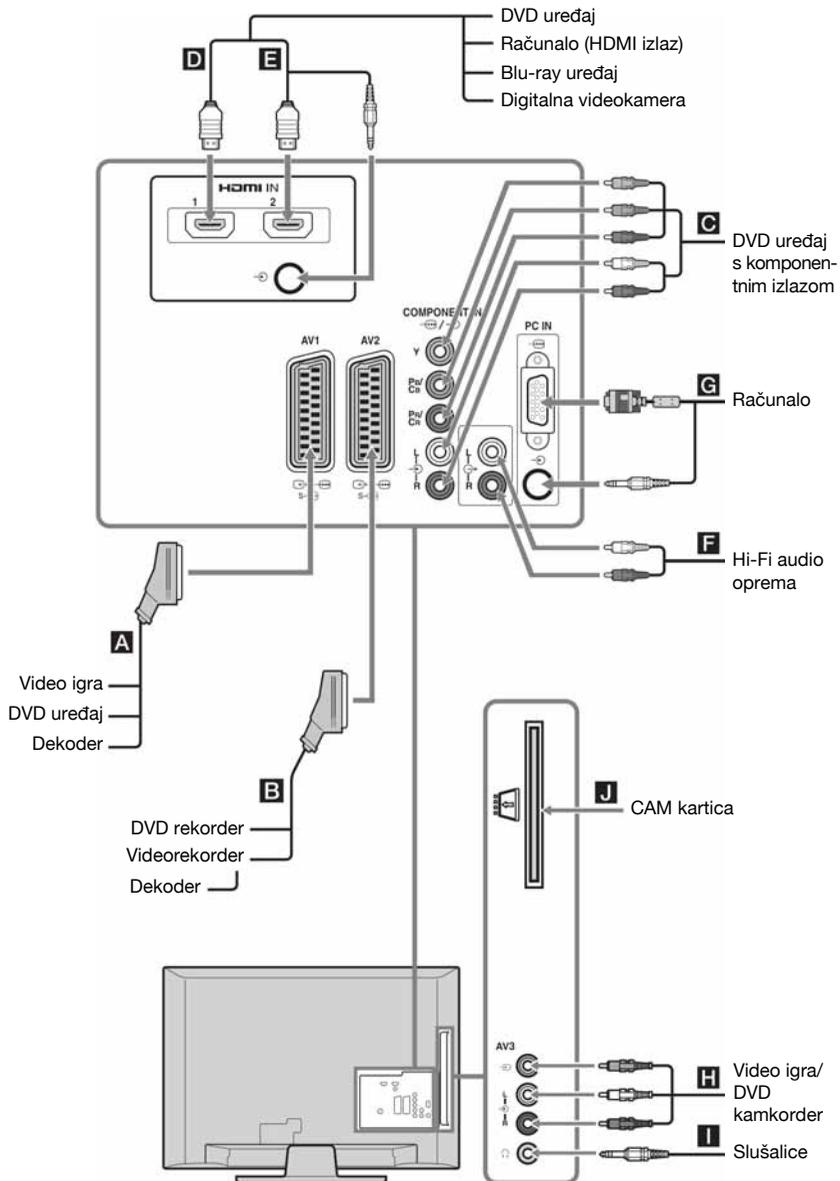
Značajka Favourite omogućuje vam stvaranje 4 popisa vaših omiljenih programa.

- 1 U digitalnom načinu, pritisnite ♥.
- 2 Izvršite odabrani postupak kao što je prikazano u donjoj tablici ili slijedite upute sa zaslona.

Za	Učinite sljedeće
Kreiranje Favourite popisa prvi put	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Pritisnite ☺ za odabir "Yes".</li><li>2 Pritisnite žutu tipku za odabir popisa Favourite.</li><li>3 Pritisnite ⬆/⬇ za odabir kanala kojeg želite dodati, a zatim pritisnite ☺. Kanali koji su pohranjeni u Favourite popis označeni su simbolom ♥.</li><li>4 Pritisnite RETURN za dovršavanje podešenja.</li></ol>
Gledanje kanala	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Pritisnite žutu tipku za kretanje kroz popis Favourite.</li><li>2 Pritisnite ⬆/⬇ za odabir kanala i zatim pritisnite ☺.</li></ol>
Isključivanje Favourite popisa	Pritisnite RETURN.
Dodavanje ili brisanje kanala iz Favourite popisa	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Pritisnite plavu tipku.</li><li>2 Pritisnite žutu tipku za odabir Favourite popisa kojeg želite editirati.</li><li>3 Pritisnite ⬆/⬇ za odabir kanala kojeg želite dodati ili obrisati, a zatim pritisnite ☺.</li></ol>
Brisanje svih kanala iz Favourite popisa	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Pritisnite plavu tipku.</li><li>2 Pritisnite žutu tipku za odabir Favourite popisa kojeg želite editirati.</li><li>3 Pritisnite plavu tipku.</li><li>4 Pritisnite ⬅/➡ za odabir "Yes", a zatim pritisnite ☺ za potvrdu.</li></ol>

## Spajanje dodatne opreme

Moguće je spajanje širokog raspona dodatne opreme na TV prijemnik. Kabeli za spajanje nisu isporučeni.



# Gledanje slika sa spojene opreme

Uključite spojenu opremu te postupite na jedan od dolje opisanih načina.

## Kod videorekordera s automatskim ugađanjem (str. 7)

U analognom načinu, pritisnite PROG +/- ili brojčane tipke za odabir video kanala.

## Za ostalu spojenu opremu

Pritisnite za prikaz popisa spojene opreme. Pritisnite za odabir željenog izvora, a zatim pritisnite . (Odabrana je označena stavka, ukoliko prođe dvije sekunde bez odabira neke druge funkcije nakon pritiska .

Simbol na zaslonu	Opis
AV1/ AV1	Za gledanje opreme spojene na <b>A</b> .
AV2/ AV2	Za gledanje opreme spojene na <b>B</b> .
Component	Za gledanje opreme spojene na <b>C</b> .
HDMI1	HDMI IN 1*. Za gledanje opreme spojene na <b>D</b> .
HDMI2	HDMI IN 2*. Za gledanje opreme spojene na <b>E</b> . Ako uređaj ima DVI priključnicu, spojite DVI priključnicu na HDMI IN 2 priključnicu preko DVI-HDMI adaptera (opcija) i spojite audio izlazne priključnice uređaja u HDMI IN 2 priključnice.
AV3	Za gledanje opreme spojene na <b>F</b> .

\*

- Koristite HDMI kabel s originalnom HDMI oznakom. Preporučamo uporabu Sony HDMI kabela.
- Ako spojite "Control for HDMI" kompatibilnu opremu, podržana je komunikacija s opremom. Pogledajte str. 20 za podešavanje komunikacije.

Simbol na zaslonu	Opis
Računalo	Za gledanje opreme spojene na <b>G</b> .  Preporučuje se uporaba kabela za računalo s feritnim jezgrama, kao što je "Connector, D-sub 15" (ref. 1-793-504-11, dostupno u Sony servisu) ili ekvivalentan.

Za	Postupak
Slušalice <b>I</b>	Spojite na priključnicu  za slušanje zvuka iz TV prijemnika preko slušalica.
Conditional Access Module (CAM) <b>J</b>	Za uporabu Pay Per View usluga. Za detalje, pogledajte upute za uporabu isporučene uz CAM. Za korištenje CAM kartice, izvadite "lažnu" karticu iz CAM utora. Prilikom ulaganja CAM kartice, isključite TV prijemnik. Kad ne koristite CAM karticu, savjetujemo da uložite "lažnu" karticu i čuvate u utoru.  CAM nije podržan u svim državama/regijama. Obratite se ovlaštenom dobavljaču.
Hi-Fi audio opremu <b>F</b>	Spojite audio izlazne priključnice opremu  za slušanje zvuka iz TV prijemnika preko Hi-Fi uređaja.

## Dodatne funkcije

Za	Postupak
Povratak na normalan TV prikaz	Pritisnite DIGITAL ili ANALOG.
Pristup funkciji Digital Favourites (samo u digitalnom načinu)	Pritisnite . Za detalje, pogledajte str. 17.

## Uporaba izbornika Tools

Pritisnite TOOLS za prikaz sljedećih opcija tijekom gledanja slika sa spojene opreme.

Opcija	Opis
Close	Izlaz iz izbornika Tools.
Picture Mode (osim za PC ulaz)	Pogledajte str. 22.
Display Mode (samo za PC ulaz)	Pogledajte str. 22.
Sound Effect	Pogledajte str. 24.
Speaker	Pogledajte str. 24.

*Nastavlja se*

Opcija	Opis
Horizontal Shift (samo za PC ulaz)	Pogledajte str. 25.
Vertical Shift (samo za PC ulaz)	Pogledajte str. 25.
Sleep Timer (osim za PC ulaz)	Pogledajte str. 26.
Power Saving	Pogledajte str. 25.

## Uporaba značajke kontrole za HDMI

Značajka kontrole za HDMI omogućuje komunikaciju TV prijemnika i ostale spojene opreme koja je kompatibilna s ovom funkcijom, koristeći HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Primjerice, kad spojite Sony opremu koja je kompatibilna s kontrolom za HDMI (pomoću HDMI kabela), njome možete upravljati zajedno. Spojite opremu pravilno, te unesite potrebna podešenja.

### Podešenja za značajku kontrole za HDMI

Podešenja za značajku kontrole za HDMI trebaju se izvršiti na TV prijemniku i na spojenoj opremi. Pogledajte odjeljak "HDMI Set-up" na str. 28 za podešenja na TV prijemniku. Za podešenja na spojenoj opremi, pogledajte upute za uporabu te opreme.

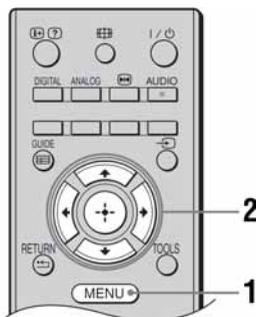
### Kontrole za HDMI

- Automatsko isključivanje priključene opreme kad isključite TV prijemnik.
- Automatsko uključivanje TV prijemnika i promjena ulaza na spoјenu komponentnu kad se pokrene reprodukcija komponente.

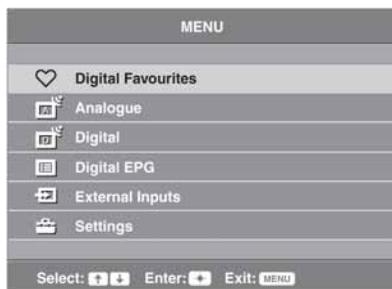
# Uporaba izbornika MENU

## Kretanje kroz izbornike

Izbornik "MENU" vam omogućuje uživanje u raznim prikladnim značajkama ovog TV prijemnika. Jednostavno možete birati kanale ili izvore ulaznog signala te mijenjati postavke vašeg TV prijemnika.



- 1 Pritisnite MENU.
- 2 Pritisnite  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  za odabir željene opcije, a zatim pritisnite  $\ominus$ .  
Za izlaz iz izbornika, pritisnite MENU.



- 1 **Digital Favourites\***  
Prikaz popisa Favourite (str. 17).
- 2 **Analogue**  
Povratak na zadnji gledani analogni kanal.
- 3 **Digital\***  
Povratak na zadnji gledani digitalni kanal.
- 4 **Digital EPG\***  
Prikaz Digitalnog programskog vodiča (EPG) (str. 16).

### 5 External Inputs

Odabir opreme koja je spojena na TV prijemnik.

- Za gledanje slike s vanjske komponente, odaberite izvor ulaznog signala, a zatim pritisnite  $\ominus$ .

### 6 Settings

Prikaz izbornika "Settings" u kojem se izvodi većina naprednih podešenja i prilagodbi.

- 1 Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir ikone izbornika, a zatim pritisnite  $\ominus$ .
  - 2 Pritisnite  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  za odabir opcije ili podešenje postavke te pritisnite  $\ominus$ .
- Za detalje o postavkama, pogledajte str. 22 do 31.



Opcije koje su dostupne za podešavanje variraju, ovisno o situaciji. Nedostupne opcije obojane su sivo ili nisu prikazane.

- \* Ova funkcija možda nije dostupna u nekim zemljama/regijama.

# Izbornik Picture Adjustment



Niže navedene opcije možete odabrati u izborniku "Picture Adjustment". Za odabir opcija u izborniku "Settings", pogledajte odjeljak "Kretanje kroz izbornike" (str. 21).

---

## Picture Mode

Odabir načina prikaza slike osim kad je izvor signala računalo.

**"Vivid"**: Za naglašavanje kontrasta i oštine slike.

**"Standard"**: Za standardnu sliku. Preporučuje se kod uporabe uređaja u kućnim uvjetima.

**"Cinema"**: Za gledanje filmskog sadržaja. Najprikladnije za gledanje u okruženju poput kino-dvorane. Postavke slike su razvijene u suradnji sa Sony Pictures Entertainment za vjernu reprodukciju filmova.

## Display Mode (samo u PC načinu)

Odabir načina prikaza za računalne izvore ulaznog signala.

**"Video"**: Za video sliku.

**"Text"**: Za tekst, grafikone ili tablice.

---

## Backlight

Podešavanje svjetline pozadinske rasvjete.

---

## Contrast

Povećavanje i smanjivanje kontrasta slike.

---

## Brightness

Povećavanje ili smanjivanje svjetline slike.

---

## Colour

Povećavanje ili smanjivanje zasićenosti boje na slici.

---

## Hue

Povećavanje ili smanjivanje količine zelenih i crvenih tonova.



"Hue" se može podesiti samo za NTSC signal boje (primjerice, američke video vrpce).

---

## Sharpness

Povećavanje ili smanjivanje oštine slike.

---

## Colour Tone

Podešavanje bijele boje na slici.

**"Cool"**: Bijelim tonovima dodaje plavu nijansu.

**"Neutral"**: Bijelim tonovima dodaje neutralnu nijansu.

**"Warm"**: Bijelim tonovima dodaje crvenu nijansu.



"Warm" se ne može odabrati ako je opcija "Picture Mode" podešena na "Vivid".

---

<b>Noise Reduction</b>	Smanjuje smetnje na slici ("snijeg") kod loših uvjeta prijema. " <b>High/Medium/Low</b> ": Modificira učinak smanjivanja šumova. " <b>Off</b> ": Isključivanje funkcije smanjivanja smetnji.
<b>MPEG Noise Reduction</b>	Smanjenje smetnji na MPEG-komprimiranoj video slici.
<b>Reset</b>	Resetiranje svih postavki slike na tvorničke vrijednosti, osim opcije "Picture Mode" i "Display Mode" (samo u PC načinu).

---



"Brightness", "Colour", "Hue" i "Sharpness" nisu dostupni kad je "Picture Mode" podešen na "Vivid" ili kad je "Display Mode" podešen na "text".

# Izbornik Sound Adjustment



Niže navedene opcije možete odabrati u izborniku "Sound Adjustment". Za odabir opcija u izborniku "Settings", pogledajte odjeljak "Kretanje kroz izbornike" (str. 21).

## Sound Effect

Odabir efekta zvuka.

**"Standard"**: Za pojačanje jasnoće, detalja i nazočnosti zvuka.

**"Dynamic"**: Pojačavanje jasnoće i nazočnosti zvuka, za postizanje veće jasnoće i realnosti glazbe.

**"Clear Voice"**: Pojačava jasnoću glasa.

## Surround

Odabir surround zvuka.

**"Surround"**: Za uključenje surround zvuka (samo za stereo programe).

**"Simulated Stereo"**: Mono programima dodaje efekt sličan surroundu.

**"Off"**: Za normalan stereo ili mono prijem.

## Treble

Podešavanje visokih tonova.

## Bass

Podešavanje niskih tonova.

## Balance

Podešavanje balansa između lijevog i desnog kanala.

## Reset

Vraćanje svih postavki zvuka na tvorničke vrijednosti.

## Dual Sound

Odabir zvuka iz zvučnika kod stereo ili dvojezičnih emisija.

**"Stereo"**, **"Mono"**: Za stereo emisije.

**"A"/"B"/"Mono"**: Za dvojezične emisije, odaberite "A" za zvučni kanal 1, "B" za zvučni kanal 2 ili "Mono" za mono kanal, ako postoji.



Ako odaberete ostale uređaje spojene na TV prijemnik, podesite "Dual Sound" na "Stereo", "A" ili "B".

## Auto Volume

Omogućuje održavanje stalne razine glasnoće unatoč promjenama (primjerice, reklame su često glasnije od ostalog programa).

## Speaker

Uključenje/isključenje ugrađenih zvučnika TV prijemnika.

**"TV Speaker"**: Zvučnici TV prijemnika su uključeni i zvuk s TV prijemnika se čuje kroz zvučnike TV prijemnika.

**"Audio System"**: Zvučnici TV prijemnika su isključeni i zvuk s TV prijemnika može se čuti samo putem vanjske audio opreme koja je spojena na audio izlazne priključnice.



"Sound Effect", "Surround", "Treble", "Bass", "Balance", "Reset" i "Auto Volume" nisu dostupni ako je "Speaker" podešen na "Audio System".

# Izbornik Features



Niže navedene opcije možete odabrati u izborniku "Features". Za odabir opcija u izborniku "Settings", pogledajte odjeljak "Kretanje kroz izbornike" (str. 21).

---

## Screen

Promjena formata slike.

### Screen Format

Za detalje o formatu slike, pogledajte str. 14.



Opcija "Auto" dostupna je samo za PAL i SECAM signale.

## Screen (samo za PC način)

"Normal": Prikaz slike u originalnoj veličini.

"Full": Povećava sliku kako bi ispunila čitavo područje prikaza.

---

## Power Saving

Odabir načina štednje energije TV prijemnika.

"Standard": Standardna postavka.

"Reduce": Smanjuje potrošnju energije TV prijemnika.

"Picture Off": Isključivanje slike. Možete slušati zvuk dok je slika isključena.

---

## RGB Centre

Podešava vodoravni položaj slike tako da slika bude u središtu zaslona.



Ova opcija je dostupna ako je RGB izvor spojen na Scart priključnice  AV1 ili  AV2 na stražnjoj strani TV prijemnika.

---

## PC Adjustment

Prilagodava TV zaslon kako bi mogao služiti i kao monitor računala.



Ova opcija dostupna je jedino u slučaju prijema PC signala.

"Phase": Prilagodava zaslon kad dijelovi prikazanog teksta ili slike nisu jasni.

"Pitch": Vodoravno povećava ili smanjuje veličinu zaslona.

"Horizontal Shift": Pomiče zaslon na lijevo ili desno.

"Vertical Shift": Pomiče zaslon prema gore ili dolje.

"Power Saving": Kad je ova opcija podešena na "On", TV prijemnik se isključuje u pripravno stanje ako nije ostvaren prijem PC signala. Za povratak na TV pritisnite I/⏻.

"Reset": Resetira sve postavke na tvorničke vrijednosti.

---

---

## Timer

Podlašavanje timera za iskljućivanje TV prijemnika.

### **Sleep Timer**

Podesite vrijeme nakon kojeg će se TV prijemnik automatski iskljućiti u pripravno stanje.

Kad je aktiviran "Sleep Timer", na prednjoj strani TV prijemnika pojavljuje se indikator  (Sleep Timer) i svijetli naranćasto.



- Ako iskljućite TV prijemnik i ponovno ga ukljućite, "Sleep Timer" se vraća na "Off".
  - Na zaslonu se jednu minutu prije iskljućivanja TV prijemnika u stanje pripravnosti pojavljuje poruka.
-

# Izbornik Set-up



Niže navedene opcije možete odabrati u izborniku "Set-up". Za odabir opcija u izborniku "Settings", pogledajte odjeljak "Kretanje kroz izbornike" (str. 21).

## Auto Start-up

Otvaranje izbornika za početna podešavanja za odabir jezika, države/regije i mjesta uporabe te ugadanje svih raspoloživih digitalnih i analognih kanala. Obično nije potrebno ponavljati postupak jer već postoje postavke države, jezika i pohranjeni kanali od prvog podešavanja (str. 7). Ipak, ova opcija omogućuje ponavljanje postupka (npr. ako se preselite).

## Language

Odabir jezika na kojem se prikazuju izbornici.

## Auto Tuning (samo u analog- nom načinu)

Ugadanje svih dostupnih analognih kanala. Obično nije potrebno ponavljati postupak jer već postoje pohranjeni kanali od prvog podešavanja (str. 7). Ipak, ova opcija omogućuje ponavljanje postupka (npr. ako se preselite ili potražite kanale koji su se počeli emitirati).

## Programme Sorting (samo u analog- nom načinu)

Promjena redoslijeda kojim su analogni kanali pohranjeni na TV prijemnik.

- 1 Pritisnite  $\updownarrow$  za odabir kanala kojeg želite premjestiti na drugi položaj, zatim pritisnite  $\leftrightarrow$ .
- 2 Pritisnite  $\updownarrow$  za odabir novog rednog broja za vaš kanal, zatim pritisnite  $\odot$ .

## AV Preset

Dodjeljivanje naziva uređajima spojenim na bočne i stražnje priključnice. Naziv će se kratko prikazati na zaslonu kad se odabere uređaj. Možete preskočiti ulaz na kojem nisu spojeni uređaji.

- 1 Pritisnite  $\updownarrow$  za odabir željenog izvora te pritisnite  $\odot$ .
  - 2 Pritisnite  $\updownarrow$  za odabir željene opcije te pritisnite  $\odot$ .
    - AV1 (ili AV2/AV3/HDMI1/HDMI2/Component/PC), VIDEO, DVD, CABLE, GAME, CAM, SAT: Odaberite jedan od već podešenih naziva za spojeni uređaj.
    - "Edit": Kreiranje vlastitog naziva.
- 1 Pritisnite  $\updownarrow$  za odabir željenog slova ili znamenke ("\_" za razmak), zatim pritisnite  $\leftrightarrow$ .

### Ako unesete pogrešan znak

Pritisnite  $\leftrightarrow$  za odabir pogrešnog znaka. Zatim pritisnite  $\updownarrow$  za odabir pravilnog znaka.

- 2 Ponovite postupak iz koraka 1 dok ne unesete naziv, zatim pritisnite  $\odot$ .

---

## HDMI Set-up

Koristi se za podešavanje HDMI kompatibilne opreme spojene na HDMI priključnice. Imajte na umu da HDMI funkcija također treba biti podešena na spojenom kompatibilnom uređaju.

**"Control for HDMI"**: Određuje hoće li se ili neće povezati upravljanje TV prijemnikom i spojenom opremom koja je kompatibilna s "Control for HDMI" značajkom.

**"Auto Devices Off"**: Kad je podešeno na "On", "Control for HDMI" kompatibilna oprema se isključuje kad isključite TV prijemnik u pripravno stanje pomoću daljinskog upravljača.

**"Auto TV On"**: Kada je podešena na "On", TV prijemnik se uključuje zajedno s HDMI kompatibilnom opremom.

**"Device List Update"**: Kreiranje ili ažuriranje popisa "HDMI Device List". Može se spojiti do 11 "Control for HDMI" kompatibilnih uređaja i do 5 uređaja na jednu priključnicu. Obavezno ažurirajte "HDMI Device List" kad mijenjate spajanja ili postavke "Control for HDMI" kompatibilnih uređaja.

**"HDMI Device List"**: Prikaz spojene "Control for HDMI" kompatibilne opreme.

---

## Sound Offset

Podešava nezavisan regulator glasnoće za svaki uređaj koji je spojen na TV prijemnik.

---

## Manual Programme Preset (samo u analognom načinu)

Promjena postavki dostupnih analognih kanala.

Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir programskog broja kojeg želite mijenjati. Zatim pritisnite  $\odot$ .

### System

Odabir sustava TV emitiranja.

**1** Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir "System", zatim pritisnite  $\odot$ .

**2** Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir jednog od sljedećih sustava TV emitiranja, zatim pritisnite  $\leftrightarrow$ .

B/G: Za zapadnoeuropske zemlje/regije

D/K: Za istočnoeuropske zemlje/regije

L: Za Francusku

I: Za Ujedinjeno Kraljevstvo



Ovisno o zemlji/regiji koja je odabrana u "Country" (str. 6), ova opcija možda neće biti dostupna.

### Channel

**1** Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir "Channel", zatim pritisnite  $\odot$ .

**2** Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir "S" (za kabelaške kanale) ili "C" (za zemaljske kanale), zatim pritisnite  $\leftrightarrow$ .

**3** Ugodite kanale na sljedeći način:

#### Ako ne znate kanalski broj (frekvenciju)

Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za traženje sljedećeg dostupnog kanala. Kad se pronađe kanal, pretraga se zaustavlja. Za nastavak pretrage, pritisnite  $\uparrow/\downarrow$ .

#### Ako znate kanalski broj (frekvenciju)

Pomoću brojevanih tipaka unesite kanalski broj željenog programa ili kanalski broj vašeg videorekordera.

**4** Pritisnite  $\odot$  za prijelaz na "Confirm", zatim pritisnite  $\odot$ .

Ponovite gore navedeni postupak za ručno pohranjivanje ostalih kanala.

### Label

Odabranom kanalu se pripisuje ime po vlastitom izboru, dužine do pet slova ili brojeva.

### AFT

Omogućava precizno ručno ugađanje odabranog programskog broja ako smatrate da će lagano ugađanje poboljšati kvalitetu slike.

---

---

**Audio Filter**

Poboljšava zvuk pojedinačnih kanala u slučaju izobličenja kod mono prijema. Ponekad, nestandardni emitirani signal može uzrokovati izobličenje ili isprekidani zvuk tijekom gledanja mono programa.

Ako niste primijetili nikakva izobličenja, preporučamo da ovu opciju ostavite na tvorničkom podešenju "Off".



"Audio Filter" nije dostupan kad je stavka "System" podešena na "L".

**Skip**

Preskače analogne kanale koji se ne koriste, tijekom pritiskanja PROG +/- za odabir kanala. (Preskočeni kanal možete odabrati bročanim tipkama.)

**Confirm**

Pohranjuje promjene podešene u izborniku "Manual Programme Preset".

---

# Izbornik Digital Set-up



Niže navedene opcije možete odabrati u izborniku "Digital Set-up". Zatim pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir "Digital Tuning" ili "Digital Set-up". Za odabir opcija u izborniku "Settings", pogledajte odjeljak "Kretanje kroz izbornike" (str. 21).



Neke funkcije možda neće biti dostupne u nekim zemljama/regijama.

## Digital Tuning

### Digital Auto Tuning

Ugađanje svih dostupnih digitalnih kanala.

Ova opcija je korisna, primjerice, u slučaju preseljenja ili za pretraživanje novih kanala koji se pojave. Pritisnite  $\odot$ .

### Programme List Edit

Brisanje neželjenih digitalnih kanala pohranjenih u TV prijemnik i promjena redoslijeda pohranjenih digitalnih kanala.

**1** Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir kanala kojeg želite obrisati ili premjestiti na novo mjesto.

Pritisnite brojkane tipke za unos troznamenkastog broja programa kanala kojeg želite.

**2** Obrišite ili premjestite digitalne kanale na sljedeći način:

#### Brisanje digitalnog kanala

Pritisnite  $\ominus$ . Pojavljuje se potvrda brisanja odabranog digitalnog kanala. Pritisnite  $\leftarrow$  za odabir "Yes" i zatim pritisnite  $\odot$ .

#### Promjena redoslijeda digitalnih kanala

Pritisnite  $\rightleftarrows$  i zatim pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir novog mjesta kanala i pritisnite  $\leftarrow$ .

**3** Pritisnite RETURN.

### Digital Manual Tuning

Ručno ugađanje digitalnih kanala.

**1** Pritisnite brojkane tipke za odabir broja kanala kojeg želite ručno podesiti i zatim pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za ugađanje.

**2** Kad se pronađu dostupni kanali, pritisnite  $\odot$  za pohranu programa. Ponovite gornji postupak za ručno ugađanje ostalih kanala.

---

## Digital Set-up

### Subtitle Set-up

"**Subtitle Setting**": Ako se odabere "For Hard of Hearing", uz titlove se mogu prikazivati i vizualne pomoćne funkcije (ako TV kanal emitira takve informacije).

"**Subtitle Language**": Odabir jezika titlova.

### Audio Set-up

"**Audio Type**": Uključenje programa za osobe oštećena sluha kad je odabrana opcija "For Hard of Hearing".

"**Audio Language**": Odabir jezika. Neki digitalni kanali mogu odašiljati nekoliko jezika za program.

"**Audio Description**": Omogućuje audio opis (naracija) vizualnih informacija, ukoliko TV kanali odašilju takve informacije.

"**Mixing Level**": Podešavanje kombinacije glavnog zvuka na TV prijemu i Audio Description opcije.



Ovaj postupak je dostupan samo kad je "Audio Description" podešeno na "On".

### Banner Mode

"**Basic**": Prikazuje informacije o programu koristeći digitalni uvodnik.

"**Full**": Prikazuje informacije o programu koristeći digitalni uvodnik, uz prikaz detaljnih informacija o programu ispod tog uvodnika.

### Parental Lock

Podešavanje ograničenja gledanja programa. Programi koji imaju veću razinu ograničenja dobi od podešene, mogu se gledati tek nakon unosa PIN koda.

**1** Pritisnite broječne tipke za unos svog PIN koda.

Ako niste već podesili PIN kôd, prikazuje se izbornik za podešavanje PIN koda. Slijedite upute iz odjeljka "PIN Code" dolje.

**2** Pritisnite / za odabir razine ograničenja ili "None" (za neograničeno gledanje) i zatim pritisnite .

**3** Pritisnite RETURN.

### PIN Code

#### Za prvo postavljanje PIN koda

**1** Pritisnite broječne tipke za unos novog PIN koda.

**2** Pritisnite RETURN.

#### Za promjenu PIN koda

**1** Pritisnite broječne tipke za unos postojećeg PIN koda.

**2** Pritisnite broječne tipke za unos novog PIN koda.

**3** Pritisnite RETURN.



PIN kôd 9999 se može uvijek upotrebljavati.

### Technical Set-up

"**Auto Service Update**": Omogućuje TV prijemu prepoznavanje i pohranjivanje novih digitalnih usluga kad postanu dostupne.

"**Software Download**": Omogućuje TV prijemu automatsko primanje nadogradnje softvera pomoću postojeće antene (ako je priključena). Sony preporučuje trajno podešavanje ove opcije na "On". Ako ne želite nadograđivati softver, podesite opciju na "Off".

"**System Information**": Prikaz trenutne verzije softvera i snage signala.

"**Time Zone**": Omogućuje ručni odabir vremenske zone u kojoj se nalazite ako zona ne odgovara onoj koja se automatski određuje prema odabranoj državi/ regiji.

"**Auto DST**": Podešavanje opcije automatskog podešavanja ljetnog, odnosno zimskog računanja vremena.

- "On": Automatsko podešavanje ljetnog, odnosno zimskog vremena prema kalendaru.
- "Off": Vrijeme je prikazano prema razlici vremena podešenoj u "Time Zone" izborniku.

### CA Module Set-up

Ova opcija omogućuje pristup plaćenim uslugama nakon nabavljanja Conditional Access Module (CAM) modula i kartice. Pogledajte str. 18 za položaj otvora kartice  (PCMCIA).

---

## Postavljanje dodatnog pribora (zidni nosač)

### Potrošači:

Zbog sigurnosnih razloga i zbog zaštite proizvoda, Sony preporuča da postavljanje vašeg TV prijemnika prepustite Sony osoblju ili licenciranom preuzimatelju posla. Ne pokušajte sami postaviti uređaj.

### Sony osoblje i preuzimatelji posla:

Tijekom postavljanja, održavanja i pregleda ovog proizvoda, obratite pažnju na sigurnost.

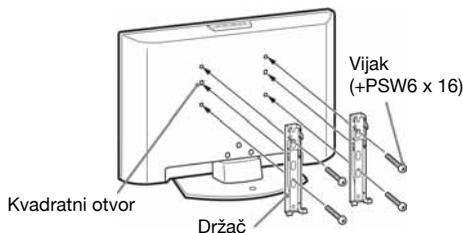
Vaš TV prijemnik se može postaviti na zid pomoću zidnog nosača SU-WL500 ili SU-WL100 (dostupni odvojeno).

- Za pravilnu provedbu postavljanja, pogledajte upute isporučene uz nosač.
- Pogledajte odjeljak "Odvajanje postolja s TV prijemnika" (str. 7).
- Pogledajte "Tablicu dimenzija za instalaciju TV prijemnika" (str. 33).
- Pogledajte "Tablicu položaja vijaka i držača" (str. 34).

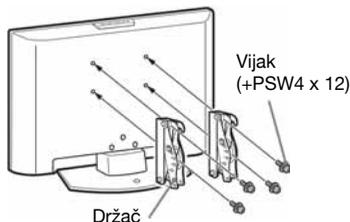


Kad učvršćujete držač, postavite TV prijemnik na postolje.

### SU-WL500 za KDL-32L40xx



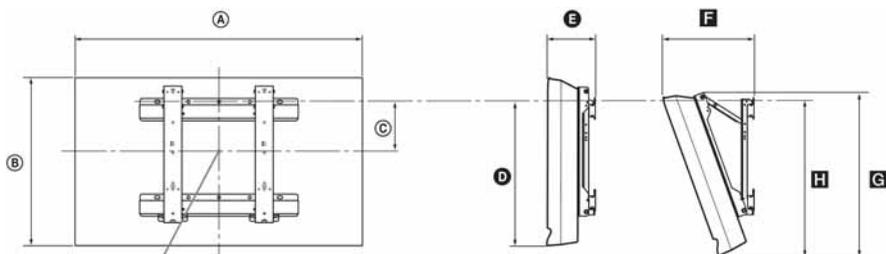
### SU-WL100 za KDL-26L40xx/KDL-19L40xx



Za postavljanje ovog proizvoda potrebna je stručnost, naročito kod određivanja snage zida na koji se TV postavlja. Preporučamo da postavljanje ovog proizvoda na zid povjerite Sony osoblju ili licenciranom preuzimatelju posla i obratite pažnju na sigurnost tijekom postavljanja. Sony ne preuzima odgovornost za bilo kakvo oštećenje ili ozljedu koja je proizašla iz nepravilne uporabe ili nepravilnog postavljanja.

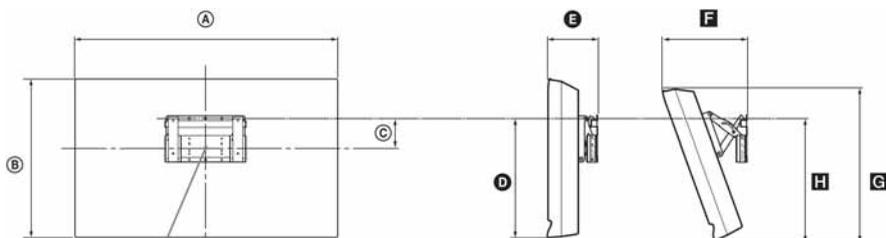
## Tablica dimenzija za instalaciju TV prijemnika

### KDL-32L40xx



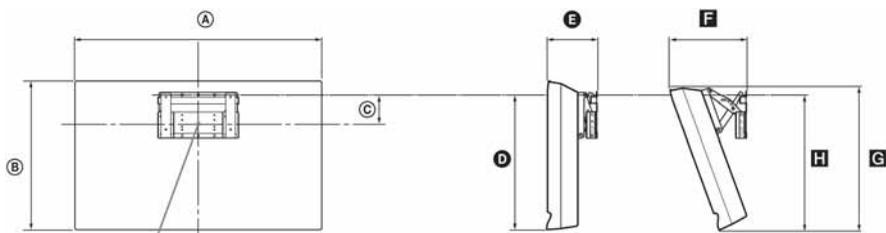
Središnja točka zaslona

### KDL-26L40xx



Središnja točka zaslona

### KDL-19L40xx



Središnja točka zaslona

Uređaj: mm

Naziv modela	Dimenzije zaslona		Dimenzija središta zaslona	Duljina za svaki kut postavljanja				
				Kut (0°)		Kut (20°)		
	A	B	C	D	E	F	G	H
KDL-32L40xx	807	548	172	485	167	304	532	513
KDL-26L40xx	674	470	92	352	153	258	456	357
KDL-19L40xx	479	376	125	339	136	215	362	340

Brojevi u gore navedenoj tablici mogu se malo razlikovati, ovisno o instalaciji.

#### UPOZORENJE

Zid na koji se postavlja TV prijemnik trebao bi moći pridržavati masu koja je najmanje četiri puta veća od mase TV prijemnika. Za podatke o masi, pogledate "Tehničke podatke" (str. 35).

*Nastavlja se*

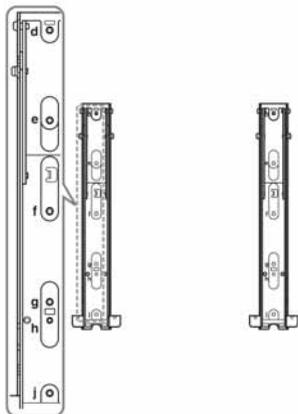
## Tablica položaja vijaka i držača

### KDL-32L40xx

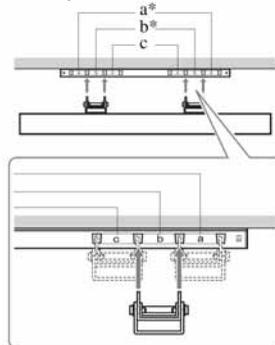
Naziv modela	Položaj vijaka	Položaj držača
KDL-32L40xx	e,g	c

\* Položaj držača "a" i "b" ne može se koristiti za model naveden u tablici iznad.

#### Položaj vijaka

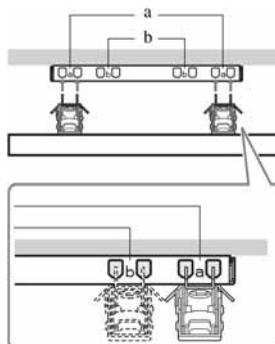


#### Položaj držača



### KDL-26L40xx/KDL-19L40xx

Naziv modela	Položaj držača
KDL-26L40xx	a
KDL-19L40xx	b



# Tehnički podaci

Naziv modela	KDL-32L40xx	KDL-26L40xx	KDL-19L40xx	
<b>Sustav</b>				
Sustav zaslona	LCD (Liquid Crystal Display) zaslon			
TV sustav	Ovisno o odabiru zemlje/regije Analogni: B/G/H, D/K, L, I Digitalni: DVB-T			
Video/sustav boja	Analogni: PAL, SECAM, NTSC 3.58, 4.43 (samo Video In) Digitalni: MPEG-2 MP@ML			
Prekrivenost kanala	Analogni: 48,25 - 855, 25 MHz Digitalni: VHF Band III (177,5 - 226,5 MHz)/UHF E21 - E69 (474 - 858 MHz)			
Audio izlaz	10 W + 10W (RMS)	5 W + 5 W (RMS)		
<b>Ulazne/izlazne priključnice</b>				
Antena	75 ohma, vanjska, za VHF/UHF			
 AV1* <sup>1</sup>	21-pinski scart priključak uključujući audio/video ulaz, RGB ulaz, S-Video ulaz i analogni TV audio/video izlaz.			
 AV2* <sup>2</sup>	21-pinski scart priključak uključujući audio/video ulaz, RGB ulaz, S-Video ulaz i audio/video izlaz.			
 COMPONENT IN	Podržani formati: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Y: 1 Vp-p, 75 ohma, 0,3 V negativna sinkronizacija/P <sub>H</sub> /C <sub>B</sub> : 0,7 Vp-p, 75 ohma/ P <sub>H</sub> /C <sub>R</sub> : 0,7 Vp-p, 75 ohma			
 COMPONENT IN	Audio ulaz (phono priključnice)			
HDMI IN 1, 2	Video: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Audio: Dvokanalni linearni PCM 32, 44,1 i 48 kHz, 16, 20 i 24 bita PC (pogledajte u tablici) Analogni audio (mini priključnica) (samo HDMI IN 2)			
 AV3	Video ulaz (phono priključnica)			
 AV3	Audio ulaz (phono priključnice)			
	Audio izlaz (lijevi/desni) (phono priključnice)			
PC IN 	PC ulaz (15 Dsub) (pogledajte str. 36) G: 0,7 Vp-p, 75 ohma, bez sinkronizacije na zeleno/ B: 0,7 Vp-p, 75 ohma, bez sinkronizacije na zeleno/ R: 0,7 Vp-p, 75 ohma, bez sinkronizacije na zeleno → PC audio ulaz (mini priključnica)			
	Priključnica za slušalice			
	CAM (Conditional Access Module) utor			
<b>Napajanje i ostalo</b>				
Napajanje	220-240 V AC, 50 Hz			
Veličina zaslona	32 inča (približno 81,3 cm dijagonala)	26 inča (približno 66,1 cm dijagonala)	19 inča (približno 48,1 cm dijagonala)	
Rezolucija zaslona	1 366 točaka (vodoravno) × 768 linija (okomito)		1 680 točaka (vodoravno) × 1 050 linija (okomito)	
Potrošnja energije	155 W	98 W	48 W	
Potrošnja energije u pripravnim stanju* <sup>3</sup>	0,5 W ili manje	0,5 W ili manje	1 W ili manje	
Dimenzije (š × v × d)	(s postoljem)	Približno 80,7 × 58,5 × 24,2 cm	Približno 67,4 × 51 × 24,2 cm	Približno 47,9 × 41,3 × 19,1 cm
	(bez postolja)	Približno 80,7 × 54,8 × 10,1 cm	Približno 67,4 × 47 × 9,5 cm	Približno 47,9 × 37,6 × 7,6 cm
Masa	(s postoljem)	Približno 15 kg	Približno 11,7 kg	Približno 5,8 kg
	(bez postolja)	Približno 13 kg	Približno 9,5 kg	Približno 5,3 kg
Isporučeni pribor	Pogledajte "1: Provjera isporučenog pribora" na str. 4			
Dodatno nabavljiv pribor	Pogledajte "Postavljanje dodatnog pribora (zidni nosač)" na str. 32.			

\*<sup>1</sup> AV1 izlazne priključnice dostupne samo za analogni TV.

\*<sup>2</sup> AV2 izlazne priključnice zaslona (osim PC, HDMI1,2, Component 1080i).

\*<sup>3</sup> Naznačena potrošnja energije u pripravnim stanju postiže se nakon što TV prijemnik završi se neophodnim unutarnjim procesima.

Dizajn i tehnički podaci podložni su promjeni bez prethodne najave.  
Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

**Tablica ulaznih signala računala za PC IN **

Signali	Vodoravno (piksela)	Okomito (linija)	Vodoravna frekvencija (kHz)	Okomita frekvencija (Hz)	Standard
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	VESA smjernice
XGA	1024	768	48,4	60	VESA smjernice
WXGA	1280	768	47,8	60	VESA

- Ovaj TV prijemnik ne podržava funkcije Sync on Green niti Composite Sync.
- Ovaj TV prijemnik na PC ulazu ne podržava interlace signale.
- Ovaj TV prijemnik na PC ulazu podržava signale navedene u tablici iznad, uz 60 Hz vertikalne frekvencije.

**Tablica ulaznih signala računala za HDMI IN 1, 2**

Signali	Vodoravno (piksela)	Okomito (linija)	Vodoravna frekvencija (kHz)	Okomita frekvencija (Hz)	Standard
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	VESA smjernice
XGA	1024	768	48,4	60	VESA smjernice
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
WXGA	1280	768	47,8	60	VESA
WXGA	1360	768	47,7	60	VESA

# U slučaju problema

Provjerite treperi li indikator  (pripravno stanje) crveno.

## Ukoliko treperi

Uključena je funkcija automatske dijagnoze. Pritisnite  na gornjem rubu TV prijemnika kako biste ga isključili. Odspojite uređaj s napajanja te se obratite prodavatelju ili Sony servisu.

## Ukoliko ne treperi

- 1 Provjerite opcije navedene u tablici ispod.
- 2 Ukoliko je problem i dalje prisutan, odnesite TV prijemnik u ovlaštenu servis na popravak.

## Slika

### Nema slike (zatamnjen zaslon) ni zvuka

- Provjerite spajanje antene.
- Spojite TV prijemnik na napajanje i pritisnite  na gornjoj strani.
- Ako na TV prijemniku svijetli crveni indikator  (pripravno stanje), pritisnite tipku /.

### Nema slike ni izbornika za opremu spojene na Scart priključnicu

- Pritisnite tipku  za prikaz slova spojene opreme, te odaberite uređaj.
- Provjerite spoj između vanjskog uređaja i TV-a.

### Dvostruka slika ili smetnje u slici

- Provjerite antenski spoj.
- Provjerite lokaciju i usmjerenje antene.

### Snježna slika ili šumovi na slici

- Provjerite je li antena slomljena ili svijena.
- Provjerite je li antena na kraju roka trajanja. (3-5 g. normalne uporabe, 1-2 g. na morskoj obali).

### Izobličena slika (točkaste linije ili pruge)

- Udaljite TV prijemnik od izvora električnih smetnji, primjerice automobila, motocikala, sušila za kosu ili optičkih instrumenata.
- Kad postavljate dodatnu opremu, ostavite dovoljno slobodnog prostora između dodatne opreme i TV prijemnika.
- Provjerite antenski spoj.
- Antenski kable držite što dalje od ostalih kabela.

### Smetnje u slici ili zvuku tijekom praćenja TV programa

- Podesite "AFT" (Automatic Fine Tuning) kako bi ostvarili bolji prijem (str. 28).

### Mjestimična pojava crnih i/ili svijetlih točkica na zaslonu.

- Slika na zaslonu sastoji se od piksela. Tamne i/ili svijetle točkice (pikseli) na ekranu ne predstavljaju kvar uređaja.

### Program u boji bez boje.

- Odaberite "Reset" (str. 23).

### Nema boje ili nepravilna boja pri gledanju signala COMPONENT IN priključnica

- Provjerite jesu li  COMPONENT IN priključnice pravilno spojene u odgovarajuće priključke.

## Zvuk

### Dobra slika, nema zvuka

- Pritisnite tipku  +/- ili  (isključivanje zvuka).
- Provjerite je li funkcija "Speaker" podešena na "TV Speaker" (str. 24).

## Kanali

### Ne može se odabrati željeni kanal

- Odaberite između digitalnog i analognog načina te odaberite željeni digitalni/analogni kanal.

### Neki kanali su prazni

- Kanal je kodiran ili treba platiti pretplatu. Pretplatite se na plaćenu TV uslugu.
- Kanal služi samo za prijenos podataka (bez slike i zvuka).
- Obratite se davatelju usluge za podrobnosti o prijenosu.

### Digitalni kanal se ne prikazuje

- Obratite se lokalnom davatelju usluga za informacije jesu li digitalni programi dostupni kod vas.
- Nabavite antenu s većim pojačanjem.

## Općenito

### TV prijemnik se automatski isključuje (TV prijemnik se isključuje u pripravno stanje)

- Provjerite je li uključen "Sleep Timer" (str. 26).
- Ako se ne primaju signali ili se ne upravlja TV-om tijekom 15 min, uređaj se automatski prebacuje u pripravno stanje.

### Daljinski upravljač ne radi

- Zamijenite baterije.

### HDMI uređaji se ne prikazuju u "HDMI Device List"

- Provjerite je li uređaj "Control for HDMI" kompatibilan.







Za korisne informacije o Sony proizvodima, posjetite  
<http://www.sony-europe.com/myproduct>

<http://www.sony.net/>